



本文轉載了網站（[www.lgirs.wa.gov.au/underpaymentcomplaints](http://www.lgirs.wa.gov.au/underpaymentcomplaints)）上“關於未得到應得工資或權益”的投訴的相關資訊。

## 關於未得到應得工資或權益的投訴

就未得到應得工資或權益向私營部門勞資關係工業監察專員進行投訴

本頁適用於根據西澳大利亞僱傭法律認為自己未得到應得工資或未能充分享有休假權益的僱員。

此資訊適用於以下情形：

- 西澳勞資關係系統（[www.lgirs.wa.gov.au/which-ir-system](http://www.lgirs.wa.gov.au/which-ir-system)）中需要幫助解決未得到下述工資或權益的僱員：
  - 西澳的工資標準和休假權益；
  - 《最低就業條件法》規定的最低工資和休假權益；以及
- 根據西澳《長期服務假法》（[www.lgirs.wa.gov.au/longserviceleave](http://www.lgirs.wa.gov.au/longserviceleave)），西澳和國家勞資關係系統中因未充分享有長期服務休假權益而需要獲得幫助的僱員。

地方政府、產業監管及安全部的私營部門勞動關係處能夠對上述未支付應得權益的情況進行調查。

僱員可以按照以下步驟向私營部門勞資關係處就未得到應得權益進行投訴。

本頁資訊不適用於如下情形：

- 國家勞資關係系統中因未得到應得工資、年假或其他應得就業權益而需要獲得幫助的僱員。這些僱員應向公平工作調查專員署（[www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)）尋求幫助。
- 根據僱傭合同對高於工資標準水平或最低工資，或其他福利的部分，向僱主提出索賠並遭僱主拒絕的僱員。這些僱員可以向西澳大利亞工業關係委員會就僱傭合同下的利益提出索賠。無論是州勞資關係系統，還是國家勞資關係系統，對於僱員就僱傭合同下的利益進行的索賠，該委員會都可以進行處理。詳情請流覽委員會網站（[www.wairc.wa.gov.au](http://www.wairc.wa.gov.au)）。

若有需要，您可使用 13 14 50 的筆譯和口譯服務致電工資信息熱線。

若您不能確定您的僱主或前僱主是屬於州勞資關係系統還是屬於國家勞資關係系統，我們建議您撥打工資資訊熱線 1300 655 266 (Wageline)。工資資訊熱線將進行商業搜索，並且在大多數情況下，均能告知您應採用哪一個系統。

## 第一步 —— 核查應得權益

- 如果您從事的職業有州工資標準的，請核對“西澳工資標準匯總”（[www.lgirs.wa.gov.au/awardsummaries](http://www.lgirs.wa.gov.au/awardsummaries)）；
- 如果您從事的職業是不具有州工資標準的，請查看“無州工資標準的僱員的最低工資和工作條件”（[www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates](http://www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates)）；
- 長期服務假期，請參考“長期服務假期線上計算器”（[www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator](http://www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator)）；
- 年假權益請參考“年假計算指南”（[www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide](http://www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide)）。

若您對上述事項不確定，請撥打工資資訊熱線 1300 655 266。

## 第二步 —— 與僱主協商

您應該先與您的僱主溝通協商，嘗試是否可以解決這個問題。如此，您可以告知僱主您已經致電工資資訊熱線，並將工資資訊熱線所告知的關於您應得權益的資訊轉告給僱主。

## 第三步 —— 向僱主提出書面要求

除了與僱主口頭交談，您還應該把您的問題書面告知您的僱主。這裡向您提供一封書信樣本，該書信可以根據索賠的性質予以調整。

您的書信應該提供盡可能多的資訊，說明您為何認為自己沒有足額獲得應得權益。一封陳述事實而不帶情緒化語言的書信更有可能幫助解決問題。

您還可以向僱主提供相關信息來支持您的索賠，如工資資訊熱線提供的“西澳工資標準匯總”的副本。

您應該設定一個合理的、您希望得到回復的時間範圍，如在 14 天內。

您可以以電子郵件發送該書信，也可以郵寄或掛號郵遞的方式發出。

如採用掛號郵遞，您需要保留書信的影本和郵遞收據。如果您向私營部門勞資關係處提出正式投訴（見第四步），那麼您將需要提供一份您發給僱主的文書副本以及在正式投訴過程中所收到的任何回復的副本。

## 第四步 —— 提出正式投訴

在向私營部門勞資關係處就未得到應得工資或權益進行投訴之前，您應該嘗試與僱主協商解決（參見第二步和第三步）。

如果您僅靠自己無法解決，您可以向私營部門勞資關係處提出正式投訴。

確保您已掌握您僱主的所有相關資訊【如公司名稱、澳大利亞商業編號（ABN）和連絡人的姓名】和證明檔（例如書信、電子郵件、文本短信或工資單的副本）。一旦您開始線上上表格中填入資訊，您必須完整填寫表格並提交，否則你需要重新填寫。

如果您在計算索賠額時需要其他的幫，請訪問“西澳長期服務假線上計算器”（[www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator](http://www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator)），“年假計算指南”（[www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide](http://www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide)）；相關的“西澳標準工資匯總”（[www.lgirs.wa.gov.au/awardsummaries](http://www.lgirs.wa.gov.au/awardsummaries)）或“無標準工資的僱員的最低工資”（[www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates](http://www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates)）。

集齊所有相關信息並準備就緒後，您可以填寫[未得到應得工資或權益線上投訴表](#)進行投訴。

## 第五步 —— 調解

收到您的投訴表後，我們將嘗試進行調解。我們將指派一名調解員處理您的投訴，並與您和僱主共同努力解決。從調解員首次聯繫您起算，該調解過程通常持續約 28 天。

## 第六步 —— 正式調查

按照[私營部門勞資關係處的合規與執行政策](#)，如果您的投訴未能調解解決，則針對該投訴可能會分配一位工業監察專員進行正式調查。

私營部門勞資關係處對其收到的每一項投訴並不會都進行正式調查，而是自行決定需要調查的事件。私營部門勞資關係處制定了指導方針，來確定是否對投訴展開正式調查。該類指導方針載於[私營部門勞資關係處的合規與執行政策的附件 A](#)。

如果您的投訴進入正式調查階段，針對您的案件將會指派一名工業監察專員。該工業監察專員將公正行事，既不代表僱員也代表僱主。他們的職責是對可能違反僱傭法律的行為進行調查。

在正式調查期間，您需要：

- 針對您所說的未得到應得工資或權益的情況，提供您所掌握的所有證據。該證據可能包括：
  - 工資單影本
  - 收入明細
  - 顯示有工資支付流水的銀行對帳單
  - 書面僱傭合同
  - 工時記錄
  - 工作日程記錄
- 提供與事件相關的其他真實資訊；
- 針對您的工作情況以及您從僱主處獲得的工資和權益情況編制一份《證人陳述》；以及
- 與調查您案件的工業監察專員保持聯繫，若有任何變化務必知會他們，例如僱主與您一起解決相關問題或者您離開西澳大利亞。

## 第七步 —— 調查結束

在工業監察專員完成正式調查後，我們會聯繫您並告知結果。如果有證據證明僱主違反了僱傭法律，我們將建議僱主將少付的部分償還給您。

合規和執法部門 ([www.lgirs.wa.gov.au/pslrcpliancetools](http://www.lgirs.wa.gov.au/pslrcpliancetools)) 有私營部門勞資關係處所使用的合規工具和執行事宜的相關資訊。

## 第八步 —— 工業地方法庭

如果有證據證明僱主違反了僱傭法律，而您的僱主不願意糾正這一問題，該事項則可能會提交工業地方法庭裁決。如果這樣，您可能需要在法庭上作證。

“執法事務”頁面 ([www.lgirs.wa.gov.au/pslrenforcementmatters](http://www.lgirs.wa.gov.au/pslrenforcementmatters)) 列出了提交至工業地方法庭執行成功的案例。

### 向工業地方法庭提出索賠

[《向工業地方法庭提出索賠——僱員指南》](#)協助僱員依據州僱傭法律、西澳大利亞工資標準和州工業協議規定，就未得到應得權益獨立向工業地方法庭提出索賠。

### 出具一份關於工資盜竊的匿名報告

使用 [www.wagetheft.wa.gov.au](http://www.wagetheft.wa.gov.au) 上的“工資盜竊的匿名報告表”，根據西澳州僱傭法律出具一份關於工資盜竊的匿名報告。

### 筆譯和口譯服務

您致電工資資訊熱線時若需要翻譯服務，請使用 13 14 50 的筆譯和口譯服務。

### 全國中繼服務

全國中繼服務可說明聾人、有聽障和/或言語障礙的人士與工資資訊熱線聯繫。可撥打 13 36 77 全國中繼服務，要求其撥打工資資訊熱線 1300 655 266，或訪問全國中繼服務網站 ([www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au))。